

: YghbU\ a Y`Ua `6U\ b\ cZ. ; Ygi W\ hYf
A Ubb`a]h`[YZÄ`gW\ hYf`=>Yb h]hÄh`Yfk]gW\ h

9]b`" *!`Ä\ f][Yf`Dc`Y`a]h`[YZÄ`gW\ hYf`=>8`k i fXY`Ua `6U\ b\ cZ
: fUb_Zi fh`fC XYfL`ZYgh[Ybca a Yb`"9fa]h`i b[Yb`"Ui ZYb"

8]Y`G]hi Uh]cb`Ub`XYi hgW\Yb`6U\ b\ ÖZYb`k]fX`ni bY\ a YbX`Xi fW\
j YfghÄf_hY`?cbhfc`Yb`[YdfÄ[hz`]bgVYgcbXYfY`ja`?cbhYI h`XYf
G]W\YfghY`i b[`j cb`ÖZYZbh]W\Yf`G]W\Yf\Y]hi bX`XYf`6Y_Äa dZi b[
j cb`?f]a]bU`]hÄh`9]b`U_hi Y`Yf`J cfZU``Ua `8cbbYfghU[j cfa]hhU[`]b
: fUb_Zi fh`fC XYfL`j YfXYi h`]W\h`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a]h
gc`W\Yb`A U» bU\ a Yb`j YfVi bXYb`g]bX"

8 Yf`J cfZU``Ua `6U\ b\ cZ: fUb_Zi fh`fC XYfL`

=b`Y]bYa`Ni [`Ui ZXYf`GhfYW_Y`j cb`K UfgW\Ui`bUW`6Yf`]b`k i fXY
Y]b`A Ubb`j cb`6YUa hYb`XYf`6i bXYgdc`]nY`]ØVYfdfØZ`K Ä`fYbX
XYf`hYa dcfÄfYb`; fYbn_cbhfc`Ybž`X]Y`k]YXYf`Y]b[YZØ\fh`k i fXYbž
nY][hY`g]W\`X]YgYf`U`g`[Ygi W\ hYf`?f]a]bY`Yf`"6Y`XYf
=>Yb h]hÄhgØVYfdfØZi b[`k i fXY`Y]bY`a Ö[`]W\Yfk Y]gY`[YZÄ`gW\ hY
dc`b]gW\Y`=>Yb h]hÄhg_UfhY`Yb hXYW_h"

F Y`Yj UbhY`<]bhYf[fØbXY

8 Yf`" *!`Ä\ f][Y`Dc`Y`k Uf`b]W\h`bi f`k Y[Yb`XYf`[YZÄ`gW\ hYb
8c_i a YbhY`]bg`J]g]Yf`XYf`Dc`]nY`] [YfUhYb`"9f`ghUbX`Ui W\`ja
: c_i g`XYf`dc`b]gW\Yb`6Y\ ÖfXYbž`X]Y`]b`Ui Z[fi bX`j cb
9][Ybhi a gXY`_hYb`a]hhY`g`Y]bYg`5i g`Y]ZYfi b[g\UZhVYZY`g
gi W\ hYb`"8]YgY`5fh`j cb`ZU\ bXi b[gfYW\h]W\Yb`A U» bU\ a Yb`]gh]a
]bhYfbUh]cbU`Yb`?cbhYI h`VYgcbXYfg`VYXYi hYbXž`XU`g]Y`X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW\Yb`j YfgW\]YXYbYb`@ÄbXYfb`ja`?Ua dZ
[Y[Yb`?f]a]bU`]hÄh`\Yfj cf[Y\cVYb"

? ca d`YI]hÅh`XYf`G]WÅ Yf\Y]hg`U[Y

8]Y': YghbU\ a Y`XYg`A UbbYg`k]fX`j cb`XYb`6Y\ØfXYb`U`g`Y]b
GÅf]h`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`ØZZYbh]WÅ Yb`G]WÅ Yf\Y]h`Ub[YgY\Yb"
6Y]`XYf`8i fWÅ gi WÅi b[`k i fXY`ni XYa `Y]b`FY]nghc ZZgdfØ\ [YfÅh
[YZ bXYbžXUg`b]WÅ h`cfXbi b[g[Ya Å» ` [Y`YbbnY]WÅ bYh`k Uf``8]Yg
k]fZh': fU[Yb`\]bg]WÅ h]WÅ `XYf`9]b\U`hi b[`XYg`K UZZYb[YgYhnYg`i bX
XYb`a Ø[`]WÅ Yb': c`[Yb`gc`WÅ Yf`J YfghØ» Y`Ui Z'

: c`[Yb`i bX`5i gV`]W

8]Y`6i bXYgdc`nY]`\Uh`VYfY]hg`9fa]h`i b[Yb`k Y[Yb
l f_i bXYbZÅ`gWÅi b[`i bX`XYg`J Yfghc» Yg`[Y[Yb`XUg`K UZZYb[YgYhn
Y]b[Y`Y]hYh`9]b`[Yf]WÅ h]WÅ Yf`HYfa]b`ni f`J cfZØ\fi b[`XYg`A UbbYg
ghY\h`ZØf`XYb`_ca a YbXYb': fY]hU[`Ub``Gc`WÅ Y`J cfZÅ`Y`_ØbbYb
`Ub[Zf]gh][Y`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y`ØZZYbh]WÅ Yb`K U\fbY\ a i b[
j cb`G]WÅ Yf\Y]h`i bX`CfXbi b[`]b`XYi hgWÅ Yb`GhÅXhYb`\UVYb"

; Ya Y]bgWÅ UZh`]WÅ Y`6YUWÅ hi b[

: Øf`X]Y`6Yk c\bYf`j cb': fUb`_Zi fh`fCXYfŁ`ghY``h`X]YgYf`J cfZU``Y]bYb
5b`Ugg`ni f`8]g_i gg]cb`ØVYf`X]Y`9ZZY`_hj]]hÅhj cb
G]WÅ Yf\Y]hga U» bU\ a Yb`i bX`XYfYb`9]bZi gg`Ui Z`X]Y
@YVYbgei U`]hÅh`XUf``9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`ni _ØbZh][Y
9b`hk]W`i b[Yb`]b`XYf`?f]a]bU`]hÅhgVY`_Åa dZi b[`i bX
, VYfk UWÅi b[`]b`XYf`FY[]cb`[YghU`hYh`k YfXYb"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi WÅ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh